

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улица  
Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жаданє  
і за вложенєм оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
пасажа Гавемана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40

Поодинокє число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90

Поодинокє число 6 с.

## Вісти політичні.

(До ситуацій. — Зїзд славянських дневникарів. — Хорватські розрухи. — Демонстрації в Італії.)

Політична ситуація в Австро-Угорщині дуже невідраднa. Голоси віденських, як і чеських дневників не висказують ніякої надії на поліпшенє. Перші уважають єдиним і чимраз коначнійшим виходом з непевної ситуації інтервенцію §. 14, — другі звивають послів і сторонництва до солідарної акції против бюрократичного правительства дра Кербера та в цілї переведеня чеських культурних постулатів. Такий настрої праси поглибити лише небезпечні пропасти теперішнього положеня. — В Будапешті находить ся також парламентарна ситуація під знаком кризи. Від кількох днів появляють ся вісти про уступленє гр. Апоніого з президентури палати. Інші кажуть, що то буде лише довша відпустка за дла відпочинку по трудах напружаючої сесії.

Зїзд славянських дневникарів в Пильзні закінчив ся в понеділок. Президував др. Мацура з Загреба, віцепрезидентами були Марков зі Львова і Фабріс з Дубровника. Секретарем був б. співредактор Dziennik-a polsk-ого Мільський. Почетним президентом був пильзненський посол Шварц. Рішено заснувати по можности славянське кореспондентське бюро і

ухвалено кілька резолюцій в справі реформи прасового закона. Місце зїзду означить виділ.

В Хорватії тривають дальші демонстрації. Хорватські студенти видали відозву до слухачів всіх університетів, щоби прилучили ся до їх протесту з причини входу поліції до загребського університету. Великі і постійні демонстрації відбувають ся на Побережю, де заведено наглі суди. В дальматських портах демонстровано проти парохода мадярського товариства „Хорватія“, що плыв до Реки. В Тропано демонстровано також против Мадярів і бана. — Перед кількома днями появил ся маніфест хорватских послів в справі послїдних подій в Хорватії. Маніфест подає опис розрухів, а відтак наводить причини, які їх викликали. Про те каже маніфест так: Після угоди з Угорщиною дістає Хорватщина на власні потреби 48 прц. власних доходів, але фактично виходить ще менше. Сего не стає навіть на покритє автономічної управи; а що спільні потреби (на войско, на угорський державний довг, на угорські інвестиції) вимагають великих видатків, то податковий гнет змушує на рід до еміграції, так що майже десята часть всіх Хорватів живе тепер за морем. Через те упадає економічна сила краю; прийшло вже до того, чоґо нема нігде в конституційній державі, що автономічна управа не має бюджету і не годна єго уложити. До того нарушує ся права Хорватщини, запоручені угодою. Мадярський язык заведено при залізницях і в ин-

ших спільних урядах в супереч постановам §§. 56 і 57 угорско-хорватської угоди, після котрих урядовим языком в Хорватщині і Славонії має бути лише хорватський. Так само лучали ся вивішуваня угорської хоругви на урядах в супереч постановам §§. 61 і 62. того самого основного закона, в котрім говорить ся лише о одній хоругви для Хорватщини, о хорватській, а для спільних справ законним знаком має бути не угорська хоругва, тільки сполучений герб Угорщини і Хорватщини. Коли в остатних часах з уваги на віднову фінансової угоди з Угорщиною проявив ся живіший рух зборів для обговорюваня недостаточного фінансового положеня краю, то мiamo законно запоручені свободи зборів заборонено не тільки прилюдні але й довірочні збори. З усього виходить, що теперішній рух в Хорватщині і Славонії не має на цілі якогось перевороту, ані не походить з національної ненависти. Хорватщина домагає ся через своїх заступників і у своїх часописях лише пошанованя прав, запоручених в обопільній угоді, та горожанських свобод, які всюди на світі мають вагу.

Демонстрації в Італії против Австрії тривають вже від кількох днів і не подають надії, що покінчать ся скоро. Головним оруддем італійських іриденцистів суть тепер студенти, бо демонстрації устроюють ся під знаком власного університету для австрійских Італійців. На зборах в Палермо і Неаполи бесідники

9)

## РУСЯВЕ ВОЛОСЄ.

(З англійского — А. Серджента.

(Дальше).

Години, які она у него перебувала, уложили ся тепер инакше. Він вже єї не малював і не робив студий над краскою єї волося. Присутність пані Фог показала ся злишною. Скоро она лиш вийшла до робітні, мусіла сідати в єго велике, різьблене дубове крісло, а він сідав на подушці коло єї ніг. Він уявляв собі, що то всьо дуже потрібне для єї духового розвитку. Він викликавав в ній заєдно нові думки, нові понятя і нові надії. Она розуміла розмірно мало з того, що він читав, але тішила ся тим. Часом питав він єї відтак, як їй се або те подобає ся. Ах, то дуже красне! — говорила зітхаючи в вдоволенєм і тоді цілував він єї руки і уста та дякував Господеві, що показав єму женщину, котрої душа так красна як єї внішний вид. Але бідна Джессі гадала не о словах, які він читав, єї гадки були заняті лиш єго милозвучним голосом, який она любила, а що їй залежало на словах, які він читав з друкованої книжки?

Так інші річи аж до того літнього дня, коли Юрій улягаючи наглядчим візваням стрія

Оствальда, поїхав до Вічфорду. Він знав, що єго положенє дуже прикре, що стрий бажає, аби він старав ся о руку Дияни і що супротивленє тому бажаню може єго позбавити наслідства Оствальдового маєтку. Але він рішив ся твердо остати вірним Джессі. Стривати не міг ще того сказати; насамперед не міг ще публично признати єї своєю женою, але надієв ся, що з часом річи уложать ся користнійше для него — як, того не говорив собі. Не хотів признати ся, що числив на можливість скорої смерти полковника і так склало ся, що він того дня вечером, коли Дияна так великодушно урагувала єго від гніву стрія, зайшов просто до убогого мешканя старої пані Флінт і тут побачив власними очима нужду, в якій жила Джессі Армстронг, нужду, про яку він не мав понятя.

Прийшов просто від Дияни до неї і ріжниця зверхних обставин у обох дівчат дуже єго заболіла.

— Того не можу стерпіти — сказав насунивши ся до Джессі. — Бій ся Бога, дитино, ти так живеш? — Нема иншого виходу — не можемо довше відкладати — ти мусиш як найскорше стати мою женою і тоді зможу тебе видерти з тої страшної нори.

7.

Джессі пристрасно обіймила єго, але єго чоло не розяснило ся.

— Юрій, Юрій, який ти добрий! — скрикнула она, притулюючись до него і глядячи на него з любовію.

Але Юрій не бачив того. Він був досить пригноблений.

— Дурниця, Джессі, я цілком не єсьм добрий — вівовів нетерпеливо. — Страх, який воздух! Ходім звідси чим скорше. Підемо перейти ся.

Джессі сказала заклопотано: — Я ще маю багато роботи.

— То що з того? Чейже я для тебе важнійший, як та робота.

Она на хвилину відвернула від него очі. Єї робота була в послїдних часах лиха і непорядна і роботодавці загрозили їй, що відправлять єї, коли не віддасть ту роботу на час. Джессі дуже добре знала, що сего вечера не має ні хвилики до страченя, коли хоче роботу покінчити, а крім того єї бабка загрозила їй строгими карами, коли не буде готова. Коли стара була ляна, то була о много сильнійша від внучки і молода дівчина нераз вже почувала тягар єї рук і дуже бояла ся, аби та хвиля не повтаряла ся.

Але що значила кара і мука супротив єї любови до Юрія? Она поглянула на него по короткім вагованю з сияючою усмішкою.

— Іду сейчас з тобою — сказала — лиш позволє мені насамперед поглянути, чи Дедді не спить. Він лежить в онтамітї куті — ти певне й не бачиш єго, так тут темно — ле-

нахально нападали на австрійське правитель-ство, а відтак уряджено крикливі демонстрації перед австрійськими консулятами, при чім поліція арештувала кілька осіб. Так само діяло ся в Болонії і Венеції, а в Медіоляні спалено на публичній площі австрійську хоруг-гов. Італіянські власти поводять ся поблажливо супротив демонстрантів, охоронюючи лише австрійські консуляти перед їх нахаль-ністю.

## Новинки.

Львів дня 3 го червня 1903.

— **Метеорологічні карти** на залізничних станціях. З днем 1-го червня с. р. аж до кінця вересня с. р. буде видавати ся для подорожуючої публіки телеграми віденьського заведення метеоро-логічного, заповідаючи сподіваний стан воздуха на вайблизину добу, в отсих станціях залізничних: у Львові, Черемшлі, Стрию, Бродах, Лавочнім, Сколім і Новім Загір'ю. — Долучеві до сих теле-грамів метеорологічні карти дають погляд на за-гальний стан воздуха в Європі.

— **Прогулька „Сокола“ до Яремча, Мику-личина і на Хом'як** від'їде зі Львова в перший день Зелених свят (в неділю дня 7 червня с. р.) о 6-ій год. 22 мін. рано. В Станиславові стане о 9 год. 42 мін., авідки від'їде о 9 год. 55 мін. рано. До Яремча прибудуть прогульковці о 11 год. 49 мін. в полудне. де наступить спочинок і обід. — Евенгуальні учасники з Тернополя мають виїхати о 4-50 рано через Підвисоке. В Галичи з'їдуть ся з Львов'янами о годині 9-02. Гості з Коломиї від'їдуть о год. 9-37 і в Делятині получат ся з прочими прогульковцями о годині 11-20 в полудне. Зі Стрия від'їд 5-53 досвіта, а сполука в Станиславові о год. 9-10. По обіді і відпочинку в Яремчу виїде ціле товариство пішки під личним проводом проф. дра Михайла Коцюби до Микуличина. Дорога та подасть всім нагоду видіти завішений над пропастью камінний міст, найбільший в Європі розп'ятем луков'ям,

чудовий водопад Прута, камінь Довбоша, тунель залізниці, камінь Краттера, Капливець і інші чуда гір. В Микуличині вечера і приготовлений пічліг. В поведілок прогулька на скалистий верх Хом'як. На самім шийлю буде обід. До обіду пригравати буде з сусідного горба спеціально в тій цілі спроваджений зі Львова вальгорніст. Хто хоче. буде міг перейти на Угорщину, аби оглянути долину Тиси. Поворот з Микуличина о год. 8-58 вечер, а приїзд до Стапиславова 10-55, до Коло-миї 11-59 в ночи, Стрия 5-05 а Львова 6-20 рано. Прогульковцям з Тернополя лишає ся довільний час і ругу до повороту по причині тяжких полу-чень. З собою належить взяти теплу одіж, котру нести будуть наймлені до того коні. Білет їзди зі Львова до Микуличина і назад (регур-карта) ко-штує по зниженій ціні 6 К. Прожити випесе 8—10 К від особи. Зголошуватись належить в „Сокол“ до четверга включно і складати на заповненні харчу і пічлігу по 4 К. Для запізнаня учасників з природою гір, виголосить др. М. Коцюба в пят-ницю о 8-ій вечером виклад про гори, по котрім допущена в дискусія. На відчит вступ вільний для всіх.

† **О. Іоан Гушалевич**, бувший катехит ру-ської гімназії і бувший посол до С'їму і Ради державної, помер у Львові в 88 році житя. З по-кійником зійшов зі с'їга тип Русина борця за свободу народу з перших часів ревою галицької Руси з доби паматного в Австрії і взагалі в за-хідній Європі 1848 р. Покійник був чоловіком дар-овитим і его поетичний талант був би певно краще розвинув ся, як би его не прибила була схоластична мертвечина, яка разом з політичною агітацією, що мала на цілі сперти національний розвій галицьких Русинів, запанувала була в пять-десяти і шістдесяти роках на галицькій Руси. По-кійник вже від многих літ не брав участі в полі-тичній житю, а яко чоловік чистого характеру, до-брого серця, яко приятель мол-діжи і любий това-риш, мав у всіх велике поважання. Вічна ему пам'ять!

— **Іспит зрілости** в гімназії в Ярославі здали: Фр. Дольський, Берль Дізендорф, Ліпе Фрай, Едв. Фрідвальд, Хаїм Фуке, Михайло Фуглевич, Франц Гродзіцький, Лавр. Канецкий, Ян Контек, Мойсей Ландесман (з відзначенем), Тома Левицький (з відзн.), Дмитро Ліскевич (з відзн.), К. Ланцу-кий, Стан. Малковский, Брон. Назимек, Мих. Пи-

винський, Йос. Політ, Адам Пучка, Авр. Завдиг, Лев Скобельський, Стан. Тарчинський, Антін Твер-дохліб, Жигм. Вишневський, Антін Змора (з відзн.) — В новосандецкій гімназії відбув ся іспит зрі-лости в днях від 25 до 29 мая. З 26 абітурієнтів і 3 екстерністів зложили іспит: 4 абітурієнти з відзначенем, 19 абітурієнтів і один екстерніст добре. Одного репробовано на рік, а 4 одержало поправку.

— **Зі Стрия.** Програма загальних зборів філії „Просвіти“ в Стрию, які відбудуть ся дня 11 червня в сали „Нар. Дому“, в отся: 1. Звіт з діяльності виділу, 2. звіт з руху читальняного, 3. реферат економічно-просвітний делегата центр. виділу, 4. реферат д-ра Олесницького про закон комасаційний, 5. вибір виділу, 6. внесення членів. — Виділ пригадує ч. читальням, щоби доконче як найкраще надіслали справозданя і мав повну надію, що в день заг. зборів збере ся в Стрию сам цвїт нашої патріотичної суспільности як з кругів інтелігенції так і з кругів міщанства і селянства.

— **З рук власної родини** згинув в Дівці коло Лявн в Чехії тамошний 60-літний господар Іван Степанек. Жінка і донька Степанека вхопили его за руки і держали, а син бив доти по голові якимсь залізом, аж старий впав безпритомний на землю. Син став ще відтак місяти старого погами і поломив в нім кілька ребер. В кілька годин опісля Степанек помер. А все то пішло ізза того, що Степанек не хотів половини свого господар-ства здати на сина.

— **Дальші вісти про крадежі на залізни-цях.** В Кракові арештовано вчера знову одно-го кондуктора залізничного за участь в краде-жах. На владовищі тамже повісив ся вчера старший кондуктор залізничний Каміньський. Кажуть, що его підозрівали також о участь в крадежах.

— **Небезпечного злодія** замкнули в Зло-чеві на чотири місяці до „Іванової хати“. Єсть ним жидок Гідель Медвинський родом з Кур-суня кївської губернії в Росії, а був помічни-ком в залізнім склепі. Медвинський допустив ся багато крадежів в різних сторонах краю і длятого в сій справі веде ся слідство, бо суд хоче за одним заходом залагодити всі справи, щоби опісля небезпечного мантія і злодія мож-

жить там на гильовиню: я лиш загляну до него і буду сейчас готова.

— Дедді? Хто то єсть? — спитав Юрій. Він ніколи не випитував ся о єї свояків.

— Брат бабки — відповіла Джессі, не звертаючи уваги на легку хмарку, яка знов появила ся на чолі милого. — Він мав удар, чи щось такого; не може рушити ні рукою ні ногою, мусимо его годувати як малу дитину.

Джессина хибна вимова неміло разила Юрія. Она в послідних часах зробила поступу і в бесіді і в поведеню, але часом впадала знов в говір льондонської уллиці і хоч Юрій був надто залюблений, аби на то дуже уважати, то однак діяло оно его часом неприємно. Години, які провів инні в Вічфорд, показали ему дуже різко велику різницю між Дияною а Джессєю. Чистий сільський воздух і погані випари в Майль Стріт, високі, богато і хоро-шо устроені комнати з своїми образами і тво-рами штуки і низька, темна нора, в котрій Джессі мешкала — ті противности разили его тепер досить прикро, а діяли его ще при-крійше, коли він зачав порівнувати людей, які мешкали тут а там. Юрій розглянув ся по комнаті і ему зробилось ніяково. Темна комна-та з купою лавів і поломаною обстановою — чи можлива річ, аби він з тої брудної нори брав собі жінку? Але в тій хвили упав з надвору на Джессину русяву голову промінь світла і єї голова зайасніла як полумінь в темноті; Ю-риєва псетична уява потребувала лиш тої при-гадки на єї красу, аби на ново з цілою силою загоріти. Так, сказав до себе, она єсть світ-лом в тій пітьмі і як сонце пробиває темряву. Але я вольму єї з тої темноти і дам бідній ди-тині, що їй недостає: сонце, теплоту і опіку. То просто чудо, що она стала тим, чим єсть!

Коли він так роздумував, порала ся Джес-сі коло старого, котрого прошибаючий, трем-тячий голос довів ся до уший Юрія.

— Кудиж ти ідеш? Як ти можеш поки-дати роботу і йти? І що скаже стара, га? Те-пер вже буде патиє — то певна річ.

— Ах, будьте спокійні, Дедді — відпові-ла Джессі з видним браком пошанованя для старшого, як звичайно водить ся у людей з з Міль Стріт. — Не говоріть дурниць. Мов-чіть, я зараз верну.

— Що він сказав? — спитав Юрій знов нахмаривши чоло, коли она приступила до не-го і поглянула з своїм милим усміхом. — Ска-зав — патиє?

— Ах, він все говорить дурниці — від-повіла Джессі незмішана — він сам не знає, що плете. Ходиж, любий.

Він пішов за нею по темних і скарпля-чих сходах в долину, аж опинили ся разом на уллиці. Небо над їх головами було чисте і на уллицях тут і там запалювали ліхтарні.

— Куди підемо? — спитав молодий чо-ловік. — Я хотів би з тобою поговорити без перешкоди.

— Она хвильку стояла і надумувала ся, відтак кивнула головою і сказала: — Вже знаю. Завернула на полудне в тісні уллички, в яких Юрій ще ніколи не був; він дуже зди-вував ся, коли при вечірнім світлі побачив ясно блискуче зеркало водне, чорний поміст і вітрила кораблів; знає, що прийшли над ріку.

— Тут досить спокійно — сказала Джес-сі і сіла на розвалений мур, сберявши ся ли-цем до спокійної ріки і положивши руки на колінах.

— Чи не тихо? Майже як на селі; правда?

— Чи ти була коли на селі?

— Я була раз в Вандзорекім лісі — від-повіла Джессі. — То на селі, правда? А раз, як я була ще в шкелі, устроїли учителі з нами прогульку — кілька миль за місто. Ми бавили ся тоді на луці і рвали цвїти; пригадую собі, що мені не конче то сподобало ся, — я бояла ся — небо видавало ся так далеко, далеко, а

тут виглядає так, немов би лежало на дахах домів, правда? Тепер може би ліпше мені по-добало ся.

— Ти хотіла би провинути ті нужденні уллички і тих брудних, обдертих людей, прав-да? — спитав Юрій живо. — Джессі, я був инні на селі і мені аж в голові крутять ся, коли подумаю, як ти жиєш, а як инші жиють. Ти маєш таку саму вроджену ніжність, такий сам смак, ти тішалась би тим, що й їм справ-ляє утіху. Я аж розум трачу — молодий чо-ловік зірвав ся і став в розяреню ходити — коли подумаю, що ти мешкаєш тут в тім бру-днім куті, коли инші — не ліпші і не красні як ти — мають все, що лиш їх серце за-багне.

Джессі хвильку мовчала. Слабий усміх появил ся на єї устах. — Тебе то так діямає, Юрій? — спитала тихо.

— Чи діямає? Я дав би все жите за те, аби зробити тебе щасливою! — скрикнув, а она увірала его слово.

Тихо, затоплена в задумі, все ще з сла-бою усмішкою на устах, сиділа з сумовитим поглядом, але вдоволена. Солодка дроз переї-мала єї пря звуці его любовних слів. Ще ні-коли в житю не була така щаслива. Може й було їй суджено ніколи вже більше в житю не бути такою щасливою.

Юрій поглянув на неї з наглим здивова-ням. Она здоймила капелюх — она була надто женциною, аби не показати ему свого волося, котре він так величав — і оно окружало як золоте сяєво єї бліде лице.

— Ти красна, як святя! — говорив він палко. — Джессі, я хотів би тебе взяти і зро-бити щасливою. Найму де домок для тебе, а ти цілий день не будеш нічого робити, лиш то, до чого будеш мати охоту і кожного дня носити найкращу одіж і будеш вже при мені і ніколи не розлучимо ся.

на відставити за границю. Медвинський перебував в Чернівцях, Коломиї, Отинї, Бродах, Буську, Радехові, у Львові і других містах. Він єсть середнього росту, з малими вусами і темно бльонд волосем.

— **Нещаслива пригода.** Робітник Теодор Василевич, зав'язаний при роботі у фабриці дахівок і штучного каменя за рогаткою янівською, вложив вчора через неосторожність руку під прасу до витискання дахівок і машина роздушила ему цілу долоню і чотири пальці. Станція ратункова відставила нещасливого до шпиталю.

— **Пригадка.** Час замовляти книжки на премію! Канцелярія Тов. педагогічного пригадує в тій справі всім Радам шкільним місцевим, священикам і учителям, що при безпосередних замовленнях на квоту 10 кор. дає 10% опусту, просить однак, щоби замовляти вчасно т. є. в першій половині червня і то на адресу: Ольга Барвіньська ул. Собіщини ч. 5. За точність в пізніших замовленнях канцелярія не відповідає, бо тогді годі все на час упакувати і вислати Книжки висилаєсь лишень за готівку або за пошлюкатою. На фрахт і поштову посылку просить ся при грошевих посылках долучати, бо канцелярія не в силі порта оплачувати. Крім поданих в нїм книжок вийшли: ч. 104 Повісті Ярошинської, ціна 24 с., оправна 40 с.; ч. 105 Мами. Нарис Віри Лебедової, ціна 20 с.; ч. 106 Ів. Франка: Абукавемові капці, ціна 60 сот., оправна 90 с.; ч. 107 Др. Пачовский: Народні думи II. часть 55 с., оправна 85 с.; О. Глодзінський: Огород шкільний, ціна 50 сот.

## Господарство, промисл і торгівля

— **Рахунок краюго товариства кредитового урядників і священиків,** стоваришеня зареєстрованого з обмеженою порукою у Львові, за місяць май 1903.

— Ти говориш — спитала Джессі невинно — про твій дім на селі, о котрім ти мені оповідав?

— Ні, любя, не про него говорю. Говорю про domeк для нас двоїх самїх — тут в Льондоні, аби я міг дальше працювати. Я, знаєш, не дуже багатий, але то дасть ся якось зробити.

— Ах — сказала Джессі — то було би красно.

— Колись, як буду багатий, то може перенесемо ся до мого дому на селі — говорив Юрій дальше, сїдаючи побіч неї на краю муру і обіймаючи її рукою — але поки що не можна ще того зробити. Ти не будеш мати нічо против того і заждеш ще, правда, любко?

— Все, що я для тебе роблю, роблю радо — відповіла она і подивила ся на него своїми синими очима з такою ніжністю і покорою, що Юрій був одушевлений.

— Любо! Коли прийдеш до мене? На другий тиждень?

— Не знаю певно — відповіла, роздумуючи. Она була надто привязана і залюблена, аби ему противити ся. — Мушу доти зробити собі сукню, правда? І мусять поговорити з пастором Гельмонтом. Мені здаєть ся, що мусять бути голошені заповіді в церкві. Чи можна обійти ся без того?

— Я то вже все уладжу. Підемо до староства і не будемо пастора Гельмонта трудити. І слухай, Джессі — я не хотів би, аби ти перед своїми дома говорила що про те. Ти вийдеш собі одного дня тихцем зі мною і більше не вернеш. Розумієш?

— Ніколи більше? — спитала, Джессі отворивши широко очи — навіть аби їм сказати, що я замужна?

— Ні — відповів Юрій дуже рішучо — навіть то ні.

— Але я гадала, що колись пізніше буду могла їм трохи помагати — сказала Джессі

## Стан довжний:

	Кор.	сот.
1. Удїли членів . . . . .	11.358	46
2. Фонд резервовий . . . . .	673	22
3. Вкладки щадн.: Кор. сот.		
а) стан з поч. місяця	68.595	14
б) вложено в маю	7.735	58
разом	76.330	72
в) винято в маю . . . . .	5.312	54
Позістає з кінцем місяця . . . . .	17.018	18
4. Сальдо побраних процентів . . . . .	2.338	51
5. Побрана провізія від посередництва в обезпеч. жит. . . . .	236	56
6. З рахунку ріжних сторін . . . . .	36	39
7. Непіднята дивіденда . . . . .	107	25
Сума . . . . .	85.768	57

## Стан чинний:

1. Позички удїлені на скрипти і векслі: Кор. сот.		
а) стан з поч. місяця	69.633	72
б) удїлено в маю	13.550	—
разом . . . . .	83.183	72
в) сплачено в маю	6.914	41
Стан з кінцем місяця . . . . .	72.269	31
2. В щадниці почт. (оборот чек.)	424	09
3. Льокації в тов. кред. і банках	6.748	71
4. Сальдо коштів адміністрації	—	—
5. Движимости . . . . .	451	80
6. Кошти заснованя . . . . .	386	30
7. Готівка в касі з д. 31 мая . . . . .	1.153	38
Сума . . . . .	85.768	57

Членів прибуло 11, убуло 0, остало з кінцем мая 1903 р. всіх членів 261 з 300 декларованими удїлами в сумі 15,000 К.

Удїл членський 50 кор. платний також ратами; вписове 2 кор.

Товариство приймає вкладки щадниці і опроцентовує їх по 4½%; позички удїляє на 7%.

Також посередничить тов. в заключуванню обезпечень житєвих всякого рода.

непевним голосом. — Я знаю, що ти не уважаєш себе багатим, але чей будеш мати на тільки, аби я могла часом післати їм трохи чаю і тютюну. Я не хотїла би, аби бабка уважала мене невдячною, по тім всім, що она для мене зробила.

— Она для тебе так багато зробила? — сказав Юрій, сьміючи ся і притискаючи її сильніше до себе. — Ну, чаю і тютюну можеш їм посилати, кїлько схочеш і деколи який крейцар. Ти вдоволеня тим?

Джессі виглядала все ще трохи засумована і непевна.

— А можу часом зайти відвідати їх?

— Як всі невірники так і ти все ще в душі держиш ся своїх кайданів — відповів Юрій гірко.

— Так, деколи можеш їх відвідати. Але нї слова о нашім подружю, доки аж я тобі не позволю.

— Добре, Юрій — сказала покїрно.

— А тепер мушу вже йти. — Ти зрозумій, що я не лише для власного самолюбства прошу тебе мовчати. То й для тебе самої буде на якийсь час ліпше. Прости, як я був може трохи невірливий. Я не хотїв гнївати ся на мою любу, хорошу Джессі.

При більшаючій темноті легко було Юреви притиснути Джессі до себе і цілувати її лице і уста; она дрожала трохи, але з надміру щастя. Коли Юрій знов на неї поглянув, мала очи замкнені, немов би хотїла потонути в розкоши его пестощів, а її голова упала на его плечі, немов би не хотїла рушити ся з місця. Перший Юрій відозвав ся і обудив її з того упоєня.

(Дальше буде)

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Загреб 3 червня.** Вчора прибуло сюди кїлькох учасників зборів Словінців, на котрих раджено над подїями в Хорватії. Прийшло до бійки з поліцією, котра демонстрантів розігнала.

**Білгород 3 червня.** При вчерашних виборах до скупштини перейшли самі правительственні кандидати з всіх трех партій.

**Софія 3 червня.** Вчора відбуло ся відкриття нового порту в Бургас.

**Рим 3 червня.** Як довідує Tribuna, з Парижа удасть ся італїанський король в першій половині липня до Франції і замешкає в Парижі в міністерстві заграничних справ як гість Любета.

## Надіслане.

### Контора виміни

п. к. уприв. галиц. акц.

### Банку гіпотечного.

купує і продає

всі папери вартістні і монети

по найточнійшій курсї дєвним, не числячи ніякої провізії.

**Рідка случайність!** Практично-методичний курс науки язика англїйского, висилає письменно в тиждєних лекціях з вєговором, за нагородом 2 К місячно. Vickers-Янковський, учитель в Голїни коло Калуша, почта в місци.

— **Хто хоче скріпити своє здоровле** сьвєжким гірським воздухом, найприїжджає до Білих Ослав, де знайде одвітне удержанє з помешканєм по 70 К місячно, у властителя торгівлі К. Петровского. Білі Ослави єсть то місцевість, положена о 9 км. від Дєлятина, а має далеко лагіднійший гірський воздух як Яремче. Перед приїздом упрашаєсь повідомити властителя торгівлі.

## Виданя

Руского педагогічного Товариства.

у Львові, ул. сьв. Софії ч. 9а).

### Образкові виданя.

\*Зьвірянець 20 сот. \*Гостинець 20 сот. \*Забавки 20 сот. \*Менажерия 20 сот. \*Квіточка 40 сот. \*Віночок 40 сот. \*Забавки для дітий 80 с. \*Нашим дітям ч. I. 80 с. \*Нашим дітям ч. II. 80 с. \*Діточі вигадки ч. I. 60 с. \*Діточі вигадки ч. II. 60 с. \*Наші зьвірята 80 с. \*Казки народні ч. 1 і 2 по 50 с., разом опр. 1 К. 30 с. \*Казки Андерсена ч. 1, 2, 3, 4, 5 по 50 с., разом опр. 2 К. 90 с. \*Байки Брїанчанїнова 30 с. \*Робїзон Чайченка 80 сот., опр. 1 К. 10 сот. \*Мїрон: Пригоди Дон Кїхота (друге виданє) 80 с., опр. 1 К. 10 с. \*Байки братів Ірїмів 50 с. Дїтворя 1 кор. Зьвірята домашні 80 с. Приятелі дітий 1 кор. 20 с. Ах яке хороше 2 кор. Для розривки 1 кор. 20 сот. \*Гете-Франко: Лис Микита (третє цілком змінєне виданє) 1 кор., опр. 1 кор. 30 сот.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

На всякий десяток кос даю одну косу і камень безплатно, то есть даром.

Довгота в сантиметрах	65	70	75	80	85	90	95	100
за одну штуку з каменем Кор.	2-10	2-20	2-30	2-40	2-50	2-60	2-65	2-70
на 5-клгр. по- силку іде штук	16	15	14	13	13	13	12	12



Карпатські срібно-сталеві коси мають тонке як папірок, легке як перо полотно, котре тне як бритва найтвердшу (псянку), то есть гірську траву і збіже; що тільки попаде під неї, перетинає за одним замахом; на стоці тільки незначно зуживають ся і мозольну роботу хлібороба на половину лекшу роблять. Приятна, легка робота на полі справляє радість всякому хліборобови, тому всякий косить тільки карпатськими срібно-сталевими косами.

Серпи озубрені з англійської сталі дуже добре жнуть збіже і легко перетинають, так, що не чути в руках. Поручаю Вам, милі Сестри, хто замовить 20 штук серпів, дістане 2 даром.

Ціна за одну штуку 30 кр., то є 60 сот.

На всяке замовлене треба прислати 2 корон задатку, без задатку не виславсь нікому. На жадане цінники даром і оплачено, просить запам'ятати нашу адресу. З поштенем:

**Александр Нопач,**

Струтин вижвий, п. п. Долина коло Стрия.

Товариство взаїмного кредиту

## „ДНІСТЕР“

стоваришенє зареєстроване в обмеженою порукою у Львові

**ПОЗИЧКИ** уділяє своїм членам на  $5\frac{1}{2}\%$  і  $1\%$  додатку на кошти адміністрації, за предложенем документів виказуючих достаточну гіпотечку.

**СПЛАТУ** позичок розкладає догідно на рати до 10 літ. Сума позичок інтабульованих і за порукою 1,239.243 К.

**ЧЛЕНОМ** може бути тільки обезпечений тревало в „Дністрі“ від огню.

**УДІЛ** членський вносить 50 К, вписове 2 К. Число членів 2.391 з 2.501 уділами на 125.050 К.

**ВКЛАДКИ** щадничі приймає „ДНІСТЕР“ і опроцентує на  $4\%$ . Сума вкладок на 1.256 книжочках 1,103.333 К.

**ЧИСТИЙ ЗИСК** розділяє ся частию на дивіденду для членів, частию на публичні добродійні ціли: на церкви, бурси, захоронки, школи і т. д. На ті ціли роздано дотепер з товариства кредитового 10.840 К.

**ІНФОРМАЦІЯ** в справах позичок уділяє Дирекція і агенти.

# Головна агенція дневників

## СТ. СОКОЛОВСКОГО

у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9,

приймає пренумерату і оголошеня до всіх дневників краєвих і заграничних.

До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може приймати оголошеня виключно лиш ся агенція.

### СТЕЛЛЯ

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, ножи металеві без гачиків в різних величинах. Продає Соболевський годинникар у Львові, площа Марійська (готель французский).